

中華學校財團法人中華科技大學
附屬機構翠華會館



109學年度

(自109年8月1日至110年7月31日止)

預 算 書

中華學校財團法人中華科技大學附屬機構翠華會館

預 算 說 明 書

109學年度

一、教育部核准函：臺教技(二)字第1040012797號函(中華民國104年1月30日)

附屬機構設立之目的：

因本校雲林校區任務轉型而調整為輔助本校產學合作、推廣教育、創新育成、教學實習、研究交流之多功能產學實習校區。

翠華會館主要功能包含觀光餐旅系及餐飲管理系教師教學成長與學生實務學習的實習場所(實習旅館與實習餐廳)，提供校內舉辦國際學術會議之場所、產學合作研究中心、育成廠商進駐研發之基地等，透過附屬機構的設立成為雲嘉南地區教學型休閒會館之先驅，更進一步加強各類產學合作與促進育成機會，期望本會館成為企業接軌最後一哩基地。

二、預算編制原則：

- (1)財務獨立：依教育部規定，翠華會館之財務與學校財務嚴格劃分，預算獨立自主。
- (2)依各單位需求反應編制預算。

三、收入預算說明：

109學年度收入總數 14,000,000元。各項金額如下：

- (1)客房營業收入：5,000,000元。
- (2)餐飲營業收入：5,000,000元。
- (3)販賣營業收入：1,000,000元。
- (4)場地維護費收入：1,000,000元。
- (5)營業外收入：2,000,000元。

四、成本與費用預算說明：

109學年度支出總數 13,000,000元。各項金額如下：

- (1)人事費用：1,300,000元。
- (2)餐飲、販賣及客房營業成本：6,530,000元。
- (3)水電、清潔、修繕及其他支出：1,800,000元。
- (4)折舊及攤銷費用：3,370,000元。

五、其他必要說明事項：

- (1)109學年度收入及成本與費用由109年8月1日開始至110年7月31日止計12個月
- (2)108學年度的攤提折舊總計3,370,000元，因此攤提折舊為非現金流量，故108學年度的預估餘絀應為-2,130,000元。
- (3)因為疫情關係，109年2月至同年5月的收入與去年同期相比減少90%以上，但本會館視同仁為家人一般，基於照顧家人，本會館在此期間並未解散任何一個員工，因而導致本會館在108學年度略為虧損。

六、109學年度預算案於109年7月20日業經董事會第十六屆董事第16次常會會議通過。

中華學校財團法人中華科技大學附屬機構翠華會館

收支餘絀預計表

109學年度

全一頁第一頁

部門別:全館

單位:新臺幣元

(前)學年度 決算數	項 目	(本)學年度 預算數	估計(上)學年度 決算數	比較增減		
				金額	%	
12,523,679	各項收入:	14,000,000	5,870,000	8,130,000	139%	
6,810,483	客房營業收入	5,000,000	600,000	4,400,000	733%	
5,421,438	餐飲營業收入	5,000,000	2,860,000	2,140,000	75%	
219,567	販賣部營業收入	1,000,000	140,000	860,000	614%	
0	場地維護費收入	1,000,000	500,000	500,000	100%	
63,134	其他收入	0	0	0		
12,514,622	營業收入合計:	12,000,000	4,100,000	7,900,000	193%	
9,057	營業外收入	2,000,000	1,770,000	230,000	13%	
15,586,637	各項成本與費用:	13,000,000	11,370,000	1,630,000	14%	
159,360	販賣部成本	600,000	150,000	450,000	300%	
5,997,463	餐飲成本	3,430,000	3,790,000	-360,000	-9%	
2,881,929	客房成本	2,500,000	1,950,000	550,000	28%	
2,983,827	折舊及攤銷	2,935,000	2,935,000	0	0%	
12,022,579	營業成本合計:	9,465,000	8,825,000	640,000	7%	
1,474,691	人事費	1,300,000	1,000,000	300,000	30%	
1,639,966	事務費	1,800,000	1,110,000	690,000	62%	
449,401	折舊及攤銷	435,000	435,000	0	0.00%	
3,564,058	營業費用合計:	3,535,000	2,545,000	990,000	39%	
-	營業外費用	0	0	0	0%	
-	3,062,958	本期餘絀	1,000,000	- 5,500,000	6,500,000	-118%

中華學校財團法人中華科技大學附屬機構翠華會館

預計長期營運資產變動表

109學年度

全二頁第一頁
單位：新臺幣元

項目名稱	估計本學年初 結存金額	預計本學年度 增加金額	預計本學年度 減少金額	預計本學年度 重分類金額	預計本學年度 底結存金額	說 明
不動產、房屋及設備	179,688,758	1,000,000	0	0	180,688,758	
土地	0	0	0	0	0	
土地改良物	0	0	0	0	0	
房屋及建築	176,136,338	0	0	0	176,136,338	
機械儀器及設備	0	0	0	0	0	
圖書及博物	0	0	0	0	0	
其他設備	3,552,420	1,000,000	0	0	4,552,420	行政/客房/餐飲設備添購
購建中營運資產	0	0	0	0	0	
租賃資產	0	0	0	0	0	
租賃權益改良物	0	0	0	0	0	
累計減損	0	0	0	0	0	
土地	0	0	0	0	0	
土地改良物	0	0	0	0	0	
房屋及建築	0	0	0	0	0	
機械儀器及設備	0	0	0	0	0	
其他設備	0	0	0	0	0	
租賃資產	0	0	0	0	0	
租賃權益改良物	0	0	0	0	0	
累計折舊	20,073,662	3,370,000	0	0	23,443,662	
土地改良物	0	0	0	0	0	
房屋及建築	17,613,040	2,935,000	0	0	20,548,040	折舊提列
機械儀器及設備	0	0	0	0	0	
其他設備	2,460,622	435,000	0	0	2,895,622	折舊提列
租賃資產	0	0	0	0	0	
租賃權益改良物	0	0	0	0	0	
不動產、房屋及設備淨額	159,615,096	-2,370,000	0	0	157,245,096	
		過 次	頁			

中華學校財團法人中華科技大學附屬機構翠華會館

預計長期營運資產變動表

109學年度

全二頁第二頁
單位：新臺幣元

項目名稱	估計本學年初 結存金額	預計本學年度 增加金額	預計本學年度 減少金額	預計本學年度 重分類金額	預計本學年度 底結存金額	說 明
		承 前 頁				
不動產、房屋及設備淨額	159,615,096	-2,370,000	0	0	157,245,096	
投資性不動產	0	0	0	0	0	
投資性不動產	0	0	0		0	
購建中之投資性不動產	0	0	0		0	
累計減損	0	0	0	0	0	
投資性不動產	0	0	0	0	0	
累計折舊	0	0	0	0	0	
投資性不動產	0	0	0	0	0	
投資性不動產淨額	0	0	0	0	0	
無形資產	0	0	0	0	0	
專利權	0	0	0	0	0	
電腦軟體	0	0	0	0	0	
租賃權益	0	0	0	0	0	
發展中之無形資產	0	0	0	0	0	
其他無形資產	0	0	0	0	0	
累計減損	0	0	0	0	0	
專利權	0	0	0	0	0	
電腦軟體	0	0	0	0	0	
租賃權益	0	0	0	0	0	
其他無形資產	0	0	0	0	0	
累計攤銷	0	0	0	0	0	
專利權	0	0	0	0	0	
電腦軟體	0	0	0	0	0	
租賃權益	0	0	0	0	0	
其他無形資產	0	0	0	0	0	
無形資產淨額	0	0	0	0	0	
合計	159,615,096	-2,370,000	0	0	157,245,096	

中華學校財團法人中華科技大學附屬機構翠華會館
 預計增置重要長期營運資產明細表

109學年度

全一頁第一頁

單位：新臺幣元

項目、重要長期營運 資產名稱	提出單位	數量	單價	總價	備註
其他設備：					
電腦	營業管理部	4台	25,000	100,000	辦公週邊事務設備
床組	客房部	10組	30,000	300,000	沙發組、床組添購
沙發組	客房部	10組	10,000	100,000	沙發組、床組添購
炒菜流理台	餐飲部	1式	200,000	200,000	餐廳設備
冷凍櫃	餐飲部	2台	100,000	200,000	餐廳設備
洗碗機	餐飲部	2台	50,000	100,000	餐廳設備
	合 計			1,000,000	

中華學校財團法人中華科技大學附屬機構翠華會館

收入預算明細表

109學年度

全一頁第一頁

單位：新臺幣元

(前)學年度 決算數	項目名稱		(本)學年度 預算數	估計(上)學年度 決算數	(本)學年度預算與估計 (上)學年度決算比較		說 明
					差 異	%	
6,810,483	4111	客房營業收入	5,000,000	600,000	4,400,000	733%	房客住宿收入
5,421,438	4112	餐飲營業收入	5,000,000	2,860,000	2,140,000	75%	顧客餐飲及喜宴收入
219,567	4113	販賣部收入	1,000,000	140,000	860,000	614%	販賣收入
0	4114	場地維護費收入	1,000,000	500,000	500,000	100%	會議室及設施租借收入
63,134	4115	其他收入	0	0	0		
12,514,622	4110	營業收入合計：	12,000,000	4,100,000	7,900,000	193%	
9,057	4120	營業外收入	2,000,000	1,770,000	230,000	13%	租賃及其他收入
12,523,679		收入總合計：	14,000,000	5,870,000	8,130,000	139%	

中華學校財團法人中華科技大學附屬機構翠華會館

成本與費用預算明細表

109學年度

全一頁第一頁

單位：新臺幣元

(前)學年度 決算數	項目名稱		(本)學年度 預算數	估計(上)學 年度 決算數	(本)學年度預算與估計 (上)學年度決算比較		說 明
					差異	%	
159,360	5111	販賣部成本	600,000	150,000	450,000	300%	販賣成本
5,997,463	5112	餐飲成本	3,430,000	3,790,000	-360,000	-9%	包括餐廳食材成本、餐具及餐飲人員薪資
2,881,929	5113	客房成本	2,500,000	1,950,000	550,000	28%	客房相關支出及客房人員薪資
2,983,827	5114	折舊及攤銷	2,935,000	2,935,000	0	0%	包括財產及建築物折舊
12,022,579	5110	營業成本合計：	9,465,000	8,825,000	640,000	7%	
1,474,691	5121	人事費	1,300,000	1,000,000	300,000	30%	包括正職、外雇臨時工薪資及年終獎金以及勞健保
1,639,966	5122	事務費	1,800,000	1,110,000	690,000	62%	包括：水電、清潔、修繕、其它營業相關費用
449,401	5123	折舊及攤銷	435,000	435,000	0	0.00%	包括財產及建築物折舊
3,564,058	5120	營業費用合計：	3,535,000	2,545,000	990,000	39%	
0	5130	營業外費用	0	0	0	0%	包括非營業支出
15,586,637		支出費用總計	13,000,000	11,370,000	1,630,000	14.34%	

製 表 表： 承辦人林佳慧

主辦會計： 學銓呂

總經理： 林佳慧

負責人： 林佳慧